



## РУССКИЙ

### НАСТОЛЬНЫЙ «USB» ВЕНТИЛЯТОР MW-3549 GY

Вентилятор предназначен для создания воздушного потока на рабочем месте.

#### ОПИСАНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА

1. Настольная подставка
2. Передняя решётка
3. Лопасты
4. Штекер питания «USB»
5. Задняя решётка
6. Выключатель питания «0/I»

#### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед первым включением убедитесь в том, что напряжение в гнезде питания, соответствует стандарту «USB».
- Перед использованием прибора внимательно осмотрите штекер и шнур питания вентилятора, убедитесь в том, что они не повреждены. Если вы обнаружили повреждение штекера или шнура, не пользуйтесь устройством.
- Запрещается использовать вентилятор вне помещений.
- Устанавливайте устройство на ровной, сухой и устойчивой поверхности, вдали от источников тепла или открытого пламени.
- Не используйте устройство вблизи ёмкостей с водой, в сырых подвальных помещениях или рядом с бассейном.
- Не погружайте вентилятор, штекер и шнур питания в воду или любые другие жидкости.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства мокрыми руками.
- Во избежание получения травм или повреждения устройства запрещается вставлять посторонние предметы в отверстия защитных решёток вентилятора.

- Запрещается прикасаться к вращающимся лопастям во время работы вентилятора.
- Не размещайте вентилятор вблизи штор, занавесок или комнатных растений.
- Не рекомендуется находиться под потоком воздуха от вентилятора в течение продолжительного периода времени (особенно детям и людям пожилого возраста).
- Никогда не оставляйте включённое устройство без присмотра.
- Отключайте вентилятор перед чисткой, а также в том случае, если вы не пользуетесь.
- Отключая вентилятор, не тяните за шнур, а держитесь за штекер шнура питания.
- Регулярно производите чистку устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Запрещается использовать вентилятор при повреждении лопастей, штекера и шнура питания, если вентилятор работает с перебоями, после его падения или иного повреждения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устрой-

ства выключите прибор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).

- Перевозите устройство в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Извлеките устройство из упаковки и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Установите вентилятор на подставку (1) на ровную, сухую и устойчивую поверхность.
- Вставьте штекер питания (4) в «USB» разъем компьютера или в сетевой адаптер, имеющий разъем стандарта «USB».
- Включение/выключение вентилятора осуществляется выключателем (6) «0/I».

#### УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чисткой вентилятора установите выключатель (6) в положение «0», и выньте штекер (4) из гнезда питания «USB».
- Запрещается погружать вентилятор, штекер и шнур питания в воду или любые другие жидкости.
- Во избежание выхода вентилятора из строя следите, чтобы

никакая жидкость не попадала в моторный блок вентилятора.

- Запрещается использовать для чистки устройства абразивные чистящие средства и растворители.
- Протрите решётки вентилятора (2 и 5) мягкой слегка влажной тканью, после этого вытрите насухо.
- Храните вентилятор в сухом прохладном месте.

#### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Вентилятор с разъёмом питания стандарта «USB» – 1 шт.  
Инструкция – 1 шт.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: гнездо питания стандарта «USB»  
Максимальная потребляемая мощность: 2,5 Вт  
Диаметр лопастей: 10 см (4«)  
**Сетевой адаптер:**  
Выходное напряжение: 5 В  
Выходной ток: не менее 0,5 А  
(Сетевой адаптер в комплект поставки не входит)

*Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.*

**Срок службы прибора – 3 года**

**ЕАС**

*Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

**Изготовитель:** Стар Плюс Лимитед, Гонконг  
**Адрес:** оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг.  
**Телефон:** +8 85225110112

Информация об Импортёре указана на индивидуальной упаковке. Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru)

Единая справочная служба:  
+7 (495) 921-01-70

Сделано в КНР

## ENGLISH

### USB DESK FAN MW-3549 GY

The fan is intended for creating an air flow at your workplace.

### FAN DESCRIPTION

1. Stand
2. Front grid
3. Blades
4. USB power plug
5. Rear grid
6. Power switch «0/I»

### SAFETY MEASURES

Before using the electrical appliance, read this instruction manual carefully, and keep it for further reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on for the first time, make sure that the voltage in the power socket corresponds to USB standard.
- Before using the unit, examine the plug and power cord of the fan closely and make sure that they are not damaged. If you find that the plug or the power cord is damaged, do not use the unit.
- Do not use the fan outdoors.
- Place the unit on a flat, dry and steady surface away from sources of heat or open flame.
- Do not use the unit near containers filled with water, in wet basements or near a swimming pool.
- Do not immerse the fan, the plug or the power cord into water or any other liquids.
- Do not touch the unit body with wet hands.
- Do not insert any foreign objects into the openings of

the fan protective grids to avoid injuries or unit damage.

- Do not touch the rotating blades during the fan operation.
- Do not place the fan near curtains or house plants.
- It is not recommended to stay under the air flow coming from the fan for a long time (especially for children and elderly people).
- Do not leave the operating unit unattended.
- Unplug the fan before cleaning and when you do not use the unit.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the power cord.
- Clean the unit regularly.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

**ATTENTION!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not use the fan if the blades, the power cord or the plug are damaged, if the fan works improperly, after it was dropped or was damaged in some other way.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble

the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru).

- Transport the unit in the original package.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

### THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

### BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

### USAGE

- Unpack the unit and remove any stickers that can prevent its operation.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Set the fan on the stand (1) and place it on a dry, flat and steady surface.
- Insert the fan power plug (4) into the laptop (PC) USB socket or insert the fan power plug into the power adapter, which has USB socket.
- Switch the fan on and off with the switch (6) «0/I».

### MAINTENANCE AND CARE

- Before cleaning the fan set the operation mode switch (6) to the "0" position and

remove the plug (4) from the USB socket.

- Never immerse the fan, the plug and the power cord into water or other liquids.
- Make sure that no liquids get into the motor unit of the fan to avoid its damage.
- Do not use abrasive cleaners and solvents to clean the unit.
- Wipe the fan grids (2 and 5) with a soft damp cloth, then wipe them dry.
- Keep the fan in a dry cool place.

### DELIVERY SET

Fan with USB power socket – 1 pc.  
Instruction manual – 1 pc.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:  
USB power socket  
Maximum power consumption: 2.5 W  
Blades diameter: 10 cm ( 4")  
**Power adapter:**  
Output voltage: 5 V  
Output current: at least 0,5 A  
(Power adapter is not included)

*The manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the unit without a preliminary notification.*

### Unit operating life is 3 years

### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

# Maxwell

моя первая любовь

## Инструкция по эксплуатации

<b>RUS</b> Инструкция по эксплуатации	2
<b>GB</b> Manual instruction	4

Настольный вентилятор  
MW-3549 GY

[www.maxwell-products.com](http://www.maxwell-products.com), [www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru)

### RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

### GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ  
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.  
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ  
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.